

 Japan

回音

Echo

慈濟大學訪問團此行的14位學員與兵庫縣立大學的3位人員，算參訪人數多的團體。而對於慈濟大學訪問團的第一印象是：當各位從玄關進入時的安靜讓我非常的感佩。

當計程車一抵達時，我預想著會是吵吵鬧鬧的情景。但是，對於各位不但有端正的禮儀、也保持安靜的表現與我預想的情況完全相反、讓我很訝異；看見各位臉上的笑容讓我心裡放心不少。

在以使用者的隱私為優先考量、並以不打擾他們的生活作息下參觀，首先安排由學習老人保健設施的任務瞭解起、到設施內寢居室的配置設備與使用者的療養情況來看，老人保健設施本來的目的是相當容易瞭解的，但實行上需要有執行力。

我排在隊伍的最後方，從參觀行列看過同學們剛進來時的笑顏為之一變、露出關心、認真的眼神，從制度面、設施設備、引導出設施基準等多方面的考量，接連不斷地向藤原課長來詢問。

接著是康復課小林課長與藤原課長引導參觀了康復室與康復訓練所。各位也利用了康樂活動時間以校歌及傳統音樂搭配手語來當作贈禮。您們的慈愛動搖了長者的感情，平常糾結著表情的臉龐溫和了起來，眼淚在眼眶中打轉。同時，也感動了訓練所的職員，大家的眼眶都是熱熱的。我也同樣地忍不住

慈濟大學訪問團14名、兵庫縣立大學3名と云う多人数でした。まず慈濟大學訪問團の皆様の印象ですが、玄關を歩いて来られ時の静かさに、まず感心させられました……

的摀住眼角，就像是憶起很久以前被母親擁抱在懷中一樣的安穩感覺。

以下是康復訓練所的主任與職員從使用者那聽到的對話，在此以文章的方式傳達給各位。

剛開始向利用者傳達說將有台灣來的學生要來做參訪、並且會有公開的唱歌表演時使用者的反應是「是什麼樣的人要來呢」「有不安定的感覺」的人，也有人說「完全無法想像」。大部份都懷抱著疑惑的想法。

但是，當實際來到這，您們邊唱歌邊跳舞、又以舞蹈搭配著手語讓大家感動到流淚。

「怎樣也形容不出的歌聲和表情呀」、「非常開心的感覺」、「真的是非常棒」、「開心」、「希望一起挽起手來聽歌相當感激」、「感謝您們從遠道而來」、「就算不知台灣的國家和人、也因此留下了好的印象」、「很可愛的樣子」、「無論如何希望您們再來」……我聽到這樣的聲音。

從您們離開之後還留有迴響，從利用者安定的表情中職員也感受到。雖然是很短的時間、但讓大家安定的餘韻及感動仍在，即便各位已歸國，大家仍對您們相當感謝。

秘書長 黑田

編註：慈濟大學護理學系至日本進行學術交流之後，參訪的行程之一「老人星姬路康復訓練所」秘書長來信表達感恩，於此節錄秘書長分享感動的精彩段落。